



user manual  
notice d'utilisation  
gebruiksaanwijzing

Ceramic glass hob  
Table de cuisson  
vitrocéramique  
Glaskeramische  
kookplaat

EHE60000X

**We were thinking of you**  
when we made this product

**Welcome to the world of Electrolux**

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You will find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!

GB

# Contents

GB

Safety instructions	5
Description of the Appliance	6
Using the Rings	7
Tips on Cooking and Frying	8
Cleaning and Care	9
What to do if ...	10
Disposal	11
Installation Instructions	12
Guarantee/Customer Service	13
Service	14
Assembly	45
Rating Plate	48

The following symbols are used in this user information:



Warning! This must be read! Important advice for the safety of persons and information on avoiding damage to the appliance



General information and advice



Information on environmental protection



Dangerous voltage



## Safety instructions

Please comply with these instructions. If you do not, any damage resulting is not covered by the warranty.

### Correct use

- This appliance is not intended for use by children or other persons whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- This appliance should be used only for normal domestic cooking and frying of food.
- The appliance must not be used as a work surface or as a storage surface.
- Additions or modifications to the appliance are not permitted.
- Do not place or store flammable liquids, highly inflammable materials or fusible objects (e.g. plastic film, plastic, aluminium) on or near the appliance.

### Children's safety

- Small children must be kept away from the appliance.
- Only let bigger children work on the appliance under supervision.

### General safety

- The appliance may only be installed and connected by trained, registered service engineers.
- Built-in appliances may only be used after they have built in to suitable built-in units and work surfaces that meet standards.
- If there is a fault with the appliance, all hotplates must be switched off and the appliance must be disconnected from the mains supply to avoid any possible electric shock.
- Repairs to the appliance must only be carried out by trained registered service engineers.

### Safety during use

- There is the risk of burns from the appliance if used carelessly.
- Cables from electrical appliances must not touch the hot surface of the appliance or hot cookware.
- Overheated fats and oils can ignite very quickly. Warning! Fire hazard!
- Switch the hotplates off after each use.

### Safety when cleaning

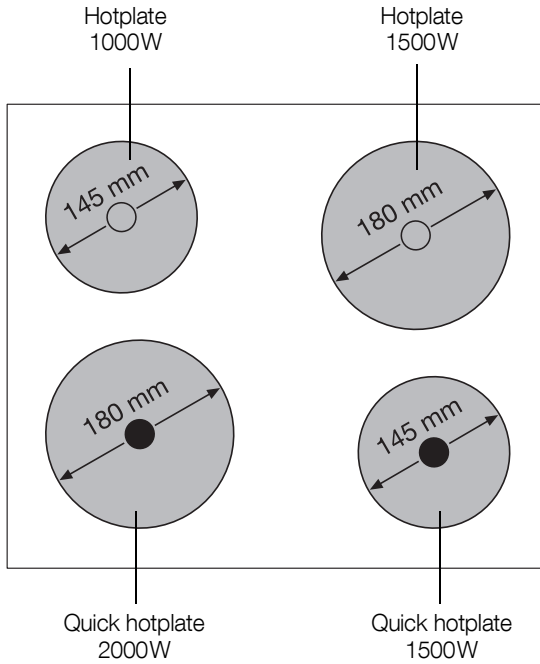
- For cleaning, the appliance must be switched off and cooled down.
- For safety reasons, the cleaning of the appliance with steam jet or high-pressure cleaning equipment is not permitted.

### How to avoid damage to the appliance

- Do not allow acid liquids such as vinegar, lemon juice or limescale removing agents to touch the hob, as otherwise this will cause matt patches.
- Do not place wet pan lids on the hotplates and do not allow hot pans to cool on the hotplates. Otherwise condensation and rust can form.
- Do not use the hotplates with empty cookware or without cookware.

# Description of the Appliance

## Hob Features



## Using the Rings

**You operate the appliance with the combination appliance's ring switches. The operation and the function of the ring switches is described in the Operating Instructions for the combination appliance.**



**Warning: The hotplates still remain hot for a time even after being switched off. There is a risk of burns. Let the hotplates cool down.**

## Tips on Cooking and Frying

GB

### Cookware

You can recognise good cookware from the bottoms of the pans. The bottom should be as thick and flat as possible.

### Energy saving



**Always place cookware on the hotplate before it is switched on.**



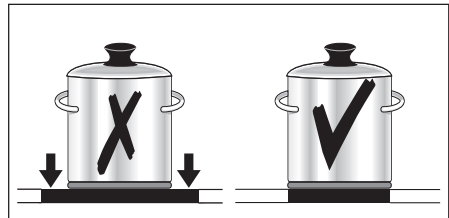
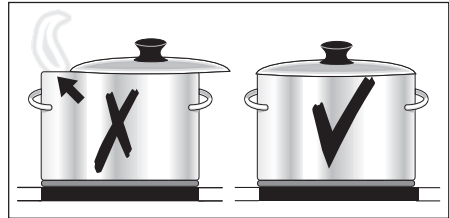
**If possible, always place lids on the pans.**



**Switch hotplates off before the end of the cooking time, to take advantage of residual heat.**



**Bottom of pans and hotplate should be the same size.**





## Cleaning and Care



**Take care! Risk of burns from residual heat.**

**Let the appliance cool down.**

**Cleaning the appliance after each use**

1. Wipe the appliance with a damp cloth and a little washing up liquid.
2. Rub the appliance dry using a clean cloth.

**Removing deposits**

1. Remove heavy deposits from the hotplates using fine scouring powder or a scouring pad.
2. Wipe off residues with a damp cloth.
3. Then heat the hotplate to a low temperature and leave to dry.
4. To maintain the hotplates, rub in a little sewing machine oil now and again and then polish off with absorbent paper.



**Important: Do not clean the stainless steel edge of the hob with scouring powder or a scouring pad as this will leave scratches!**

For stainless steel hobs only use suitable stainless steel cleaning and maintenance products. Please the manufacturer's instructions.



**The stainless steel edge of the plate can be slightly discoloured as a result of thermal load. This process is caused by the physical properties.**

## What to do if ...

Problem	Possible cause	Remedy
The hotplates are not functioning	The combination appliance is not switched on	Switch on the appliance.
	The desired heat setting is not set.	Set the heat setting.
	The fuse in the house's electrical wiring (fuse box) has been tripped..	Check the fuse. If the fuses trip a number of times, please call an authorised electrician.

**If you are unable to remedy the problem by following the above suggestions, please contact your dealer or the Customer Care Department.**



**Warning! Repairs to the appliance are only to be carried out by qualified service engineers. Considerable danger to the user may result from improper repairs.**



**If the appliance has been wrongly operated, the visit from the customer service technician or dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.**

## Disposal




### Packaging material

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Please dispose of the packaging materials in the appropriate container at the community waste disposal facilities.



### Old appliance

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Installation Instructions



### Safety instructions

Warning! This must be read!

The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.)

Installation may only be carried out by a qualified electrician.

The minimum distances to other appliances and units are to be observed.

**Drawers may only be installed under the appliance with a protective floor.**

The cut surfaces of the worktop are to be protected against moisture using a suitable sealant.

The sealant seals the appliance to the work top with no gap.

Do not use silicon sealant between the appliance and the work top.

Avoid installing the appliance next to doors and under windows. Otherwise hot cookware may be knocked off the rings when doors and windows are opened.

**⚡ Risk of injury from electrical current.**

**The combination appliance is live.**

- Observe electrical safety rules.
- Ensure anti-shock protection through correct installation by a qualified electrician.
- Rated voltage of the combined appliances must match.

**⚡ Risk of injury from electrical current.**

**Loose and inappropriate plug and socket connections can lead to overheating of the plug.**

- Fit plug and socket connections together properly.

A device must be provided in the electrical installation which allows the appliance to be disconnected from the mains at all poles with a contact opening width of at least 3 mm.

Suitable isolation devices include line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses are to be removed from the holder), earth leakage trips and contactors.

### Sticking on the seal

- Clean the worktop around the cut-out area.
- Attach the supplied one-sided adhesive liner tape around the cut-out on the top surface of the worktop. The joining point of the two ends should be in the middle of one of the sides. After cutting the correct length (allow a few millimetres) simply press the two ends against each other.

# Guarantee/Customer Service

GB

## European Guarantee

This appliance is guaranteed by Electrolux in each of the countries listed at the back of this user manual, for the period specified in the appliance guarantee or otherwise by law. If you move from one of these countries to another of the countries listed below the appliance guarantee will move with you subject to the following qualifications:

- The appliance guarantee starts from the date you first purchased the appliance which will be evidenced by production of a valid purchase document issued by the seller of the appliance.
- The appliance guarantee is for the same period and to the same extent for labour and parts as exists in your new country of residence for this particular model or range of appliances.
- The appliance guarantee is personal to the original purchaser of the appliance and cannot be transferred to another user.
- The appliance is installed and used in accordance with instructions issued by Electrolux and is only used within the home, i.e. is not used for commercial purposes.
- The appliance is installed in accordance with all relevant regulations in force within your new country of residence.

The provisions of this European Guarantee do not affect any of the rights granted to you by law.

GB

# Service

In the event of technical faults, please first check whether you can remedy the problem yourself with the help of the operating instructions (section “What to do if...”).

If you were not able to remedy the problem yourself, please contact the Customer Care Department or one of our service partners.

In order to be able to assist you quickly, we require the following information:

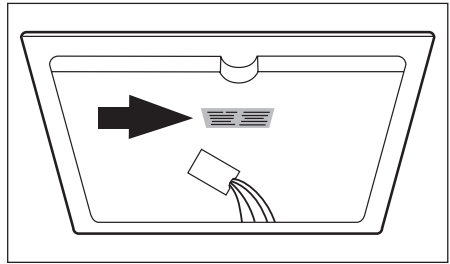
- Model description
- Product number (PNC)
- Serial number (S No.)  
(for numbers see rating plate)
- Type of fault
- Any error messages displayed by the appliance
- three digit letter-number combination for glass ceramic

So that you have the necessary reference numbers from your appliance at hand, we recommend that you write them in here:

Model description: .....

PNC: .....

S No: .....



## **Bienvenue dans le monde d'Electrolux**

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant un appareil Electrolux qui, nous l'espérons, vous accompagnera agréablement au fil du temps. Au travers d'une large gamme de produits de qualité, la volonté d'Electrolux est de vous rendre la vie plus agréable. Vous pouvez en voir quelques exemples sur la couverture de cette notice. Nous vous invitons à prendre quelques minutes pour découvrir ce guide qui vous permettra de profiter au mieux de tous les avantages de votre nouvel appareil.

Nous vous assurons que son utilisation vous offrira jour après jour satisfaction et sérénité.


A bientôt.

## Sommaire


Avertissements importants	17
Description de l'appareil	19
Commande des foyers	20
Conseils de cuisson	21
Nettoyage et entretien	22
Que faire si ...	23
Protection de l'environnement	24
Instructions d'installation	25
Garantie/Si vous devez nous contacter	26
Service après-vente	28
Montage	45
Plaque signalétique	48

F

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide d'utilisateur :

 Attention ! A lire impérativement ! Remarques importantes relatives à la sécurité des personnes et informations destinées à prévenir les dommages causés à l'appareil

 Remarques générales et recommandations

 Remarques relatives à la protection de l'environnement

 Risque dû à l'alimentation électrique





## Avertissements importants

Pour ne pas perdre le bénéfice de la garantie en cas de panne, veuillez observer ces recommandations.

### Utilisation réglementaire

- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent uniquement se servir de l'appareil sous la surveillance ou avec les instructions d'une personne responsable.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Cet appareil est uniquement destiné à l'usage domestique habituel et pour faire cuire et rôtir des aliments.
- L'appareil ne peut en aucun cas servir de plan de travail ou de support.
- Ne pas procéder à des transformations ou à modifications de l'appareil.
- Ne pas placer de liquides susceptibles de brûler, de matériaux facilement inflammables ou d'objets susceptibles de fondre (par ex. du papier aluminium, des matières synthétiques ou de l'aluminium) sur ou à proximité de l'appareil.

### Sécurité enfants

- Éviter systématiquement que les enfants en bas âge s'approchent de l'appareil.
- Les enfants plus âgés ne doivent être autorisés à utiliser l'appareil qu'accompagnés et sous surveillance.

### Consignes générales de sécurité

- Le montage et le branchement de l'appareil sont du ressort exclusif de spécialistes agréés.
- Les appareils encastrables ne peuvent être mis en fonctionnement qu'après avoir été montés dans des armoires et des plans de travail homologués et adaptés.
- Lorsque l'appareil présente des défaillances, toutes les plaques de cuisson doivent être désactivées et l'appareil doit être débranché afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- Le montage et le branchement de l'appareil sont du ressort exclusif de spécialistes agréés.

### Précautions d'utilisation.

- Attention aux risques de brûlures lors de l'utilisation de l'appareil.
- S'assurer que les câbles d'appareils électriques n'entrent pas en contact avec les surfaces brûlantes de l'appareil ou les récipients brûlants.
- La graisse et l'huile trop chaudes sont facilement inflammables. Attention! Danger d'incendie!
- Mettre les zones de cuisson hors fonctionnement après chaque utilisation.

## **Précautions de nettoyage**

- Mettre l'appareil hors fonctionnement et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de nettoyer l'appareil avec un jet à vapeur ou un appareil à haute pression.

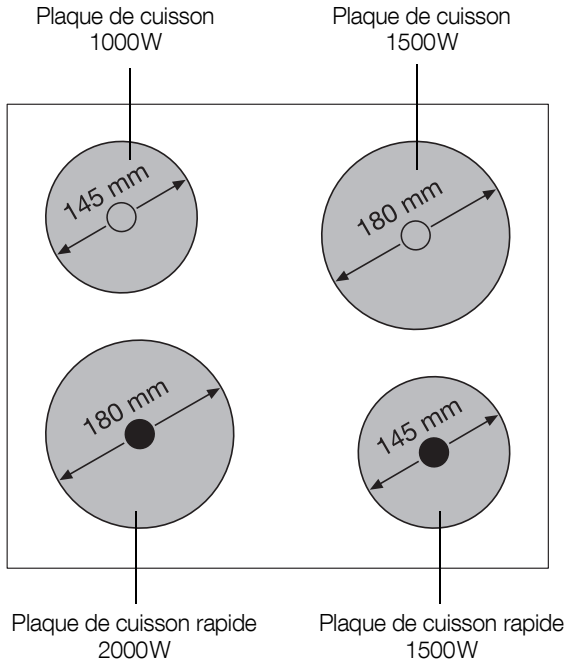
F

## **Comment éviter d'endommager l'appareil**

- Les liquides acides tels que le vinaigre, le citron ou les détartrants ne doivent pas être posés sur le plan de cuisson au risque de provoquer l'apparition de marques décolorées.
- Ne posez pas de couvercles de plats mouillés sur les plaques de cuisson et n'utilisez pas ces dernières pour laisser refroidir des plats de cuisson. Cela risque sinon de provoquer l'apparition de rouille ou de l'eau de condensation.
- Ne placez pas de plats de cuisson vides sur les zones de cuisson et ne pas mettre ces dernières en fonctionnement sans récipient dessus.

# Description de l'appareil

## Equipement de la table de cuisson



## Commande des foyers

Pour faire fonctionner l'appareil, utilisez les commandes des foyers de cuisson de l'appareil combiné. La notice d'utilisation de l'appareil intégré vous indiquera le maniement et la fonction des commandes des foyers de cuisson.

F



**Avertissement !** Les plaques de cuissons restent chaudes encore quelque temps après avoir mis à l'arrêt l'appareil. Il y a risque de brûlure. Laissez refroidir les plaques de cuisson.

## Conseils de cuisson

### Plats de cuisson

Un plat de cuisson de qualité se reconnaît à son type de fond. Le fond doit être aussi plat et épais que possible.

### Economie d'énergie



**Il est impératif de placer les plats de cuisson sur la plaque de cuisson avant d'activer cette dernière.**



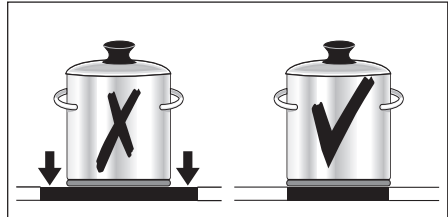
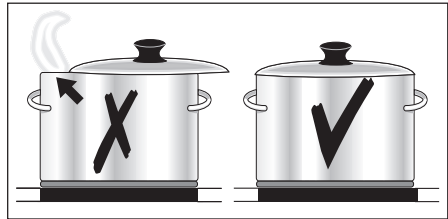
**Si possible, recouvrez toujours les récipients avec leur couvercle.**



**Eteignez la plaque de cuisson avant la fin de la cuisson afin de bénéficier de la chaleur résiduelle.**



**Veillez à ce que le fond du plat de cuisson corresponde à la dimension de la plaque de cuisson.**



## Nettoyage et entretien



**Attention ! Risque de brûlure dû à la chaleur résiduelle.**

**Laissez refroidir l'appareil.**

**Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.**

1. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et un peu de produit de nettoyage.
2. Séchez l'appareil avec un chiffon propre.

### **Enlevez les salissures**

1. Nettoyez les salissures incrustées sur les plaques de cuisson à l'aide d'un produit ou d'une éponge non abrasive douce.
2. Enlevez les restes à l'aide d'un chiffon humide.
3. Faites ensuite légèrement chauffer la plaque de cuisson pour la faire sécher.
4. Pour entretenir les plaques de cuisson, frottez-les de temps en temps avec un peu d'huile pour machine à coudre puis essuyez-les avec un papier absorbant.



**Attention : Ne nettoyez pas le bord en inox de la table de cuisson avec un produit de nettoyage ou une éponge à récurer, cela pourrait occasionner des éraflures !**

Pour nettoyer les tables de cuisson uniquement à l'aide d'un produit de nettoyage et d'entretien spécial pour l'inox. Veuillez respecter les instructions d'utilisation des fabricants.



**Il se peut qu'à la suite d'une de cuisson, la contrainte thermique modifie légèrement la couleur du bord en inox. Ce processus n'est pas dû à des causes physiques.**

## Que faire si ...

Symptôme	Cause possible	Solution
Les plaques de cuisson ne fonctionnent pas.	L'appareil intégré n'est pas mis sous tension.	Mettez l'appareil sous tension
	Le degré de cuisson souhaité n'est pas sélectionné	Sélectionnez le niveau de cuisson
	Le fusible de sécurité de l'installation domestique (disjoncteur) s'est déclenché.	Vérifiez le fusible. Si les fusibles sautent plusieurs fois, veuillez contacter un électricien agréé.

F

**Si les indications ci-dessus ne vous permettent pas de remédier au problème, veuillez vous adresser au service après-vente de votre magasin vendeur.**



**Avvertimento ! L'installazione, il collegamento e le riparazioni devono essere effettuate unicamente da professionisti qualificati. Le riparazioni non effettuate nelle regole possono risultare molto pericolose per l'utente.**



**En cas d'erreur de manipulation de la part de l'utilisateur, le déplacement du technicien du service après-vente ou du vendeur peut être facturé même en cours de garantie.**

## Protection de l'environnement




### Elimination du matériel d'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les matières plastiques portent un signe distinctif, par ex. >PE<, >PS<, etc. Déposez les matériaux d'emballage en fonction de leur signe distinctif dans les conteneurs prévus à cet effet (renseignez-vous auprès des services de votre commune).

F



### Appareils usagés

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.



## Instructions d'installation



### Conseils de sécurité

Attention! A lire impérativement!

L'utilisateur est tenu de respecter la législation, la réglementation, les lignes directrices et les normes en vigueur dans son pays de résidence (dispositions relatives à la sécurité, recyclage conforme et réglementaire, etc.).

Le montage relève de la compétence exclusive d'un spécialiste.

Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et meubles adjacents.

**Seuls des tiroirs pourvus d'un fond de protection peuvent être installés directement sous l'appareil.**

Protégez l'appareil contre l'humidité en appliquant un matériau étanche approprié au niveau des surfaces de découpe du plan de travail.

Le joint comble les fentes entre le plan de travail et l'appareil.

N'utilisez pas de masse d'étanchéité en silicone entre le plan de travail et l'appareil.

Eviter de monter l'appareil à proximité d'une porte ou sous une fenêtre. Autrement, l'ouverture d'une porte ou d'un battant de fenêtre peuvent arracher le plat de cuisson posé sur la plaque de cuisson.

**⚡ Risque de blessure par courant électrique.**

**L'appareil intégré est placé sous tension.**

- Observez les consignes de sécurité électriques en vigueur.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement installé de manière à éviter tout contact.
- La tension nominale des appareils intégrés doit concorder.

**⚡ Dommages matériels par courant électrique.**

**Les raccordements électriques lâches et incorrects peuvent provoquer une surchauffe du connecteur.**

- Raccordez correctement les connexions électriques.

Au niveau de l'installation électrique, prévoir un dispositif qui permette de couper cet appareil du secteur sur tous les pôles avec une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

Des dispositifs de protection appropriés sont par exemple les disjoncteurs, les fusibles (les fusibles vissés doivent être retirés de leur socle), les disjoncteurs différentiels et les contacteurs.

### Application du joint

- Nettoyez le plan de travail dans la zone de coupe.
- Faites adhérer le joint à une face autocollante sur la partie supérieure du plan de travail de la cuisine le long de la coupe. Le point de jonction doit se trouver au milieu d'un côté. Après avoir mesuré la longueur (laissez quelques mm), poussez fermement les deux extrémités l'une contre l'autre.

## Garantie/Si vous devez nous contacter

### **Garantie**

#### **France**

Conformément à la Législation en vigueur, votre Vendeur est tenu, lors de l'acte d'achat de votre appareil, de vous communiquer par écrit les conditions de garantie et sa mise en œuvre appliquées sur celui-ci.

Sous son entière initiative et responsabilité, votre Vendeur répondra à toutes vos questions concernant l'achat de votre appareil et les garanties qui y sont attachées.

N'hésitez pas à le contacter.

## Si vous devez nous contacter

### Pour tenir nos engagements, nous écoutons les Consommateurs

**Info Conso Electrolux** est le lien privilégié entre la marque et ses Consommateurs. Il assure en permanence une double mission : satisfaire au mieux vos exigences et tirer parti de cette proximité pour améliorer sans cesse les produits que nous vous proposons.

#### AVANT L'ACHAT

Toute une équipe répond avec clarté et précision à vos sollicitations concernant l'éventail de nos gammes de produits et vous apporte des infos pour vous aider dans votre choix en fonction de vos propres besoins.

#### APRÈS L'ACHAT

Exprimez-vous sur la perception que vous avez de nos produits et votre satisfaction à l'usage. Mais interrogez aussi nos spécialistes sur l'utilisation et l'entretien de vos appareils. C'est alors que notre mission prend tout son sens. Ecouter, comprendre, agir : trois temps essentiels pour tenir l'engagement de la marque dans le plus grand respect du Consommateur.

A bientôt !

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (décret du 24.03.78).

<p><b>Info Conso</b></p>  <p><b>BP 50142 – 60307 SENLIS CEDEX</b> <b>Tél. : 08 90 71 03 44 (0,15 € TTC/mn)</b> <b>Fax : 03 44 62 21 54</b> <b>E-MAIL : info.conso@electrolux.fr</b> Permanence téléphonique du lundi au vendredi</p>	
---	---

<p><b>Pour toute question technique :</b> <b>Centre Contact Consommateurs</b> <b>BP 20139 – 60307 SENLIS CEDEX</b> <b>Tél. : 08 92 68 24 33 (0,34 € TTC/mn)</b> <b>E-MAIL : ehp.consommateur@electrolux.fr</b> Permanence téléphonique du lundi au vendredi</p>
---

Electrolux Home Products France S.A.S. au capital de 67 500 000 € - 552 042 285 RCS SENLIS

## Service après-vente

En cas de problèmes techniques, vérifiez d'abord s'il ne vous est pas possible de réparer vous-même le dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (chapitre „Que faire, si...“).

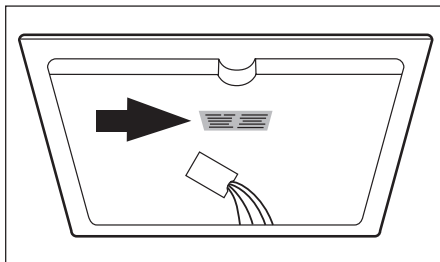
F

Si vous ne parvenez pas à réparer le dysfonctionnement, veuillez contacter notre Consumer Services.

Pour pouvoir vous dépanner dans les plus brefs délais, nous nécessitons les informations suivantes :

- Désignation du modèle
- Numéro du produit (PNC)
- Numéro de série (S-No.)  
(ces chiffres se trouvent sur la plaque signalétique)
- Type de dysfonctionnement
- éventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil
- Vitrocéramique avec une combinaison de lettres et de trois chiffres

Pour pouvoir accéder rapidement aux numéros d'identification de l'appareil, nous vous recommandons de les consigner à cet endroit.



Désignation du modèle .....

PNC : .....

S-No : .....

**Welkom in de wereld van Electrolux!**

Gefeliciteerd, u hebt gekozen voor een eerste klas product van Electrolux. U zult hier jarenlang plezier aan beleven. Het is de ambitie van Electrolux om het huishouden voor u gemakkelijker te maken door middel van een breed assortiment kwaliteitsapparatuur. U vindt enkele voorbeelden hiervan op de voorzijde van deze gebruiksaanwijzing. Neem de tijd om deze gebruiksaanwijzing te bestuderen zodat u kunt profiteren van de voordelen van uw nieuwe apparaat. Wij beloven u een superieure gebruikerservaring en dus meer gemoedsrust. Veel succes!

NL

## Inhoud

Veiligheidsvoorschriften	31
Beschrijving van het apparaat	33
Bedienen van de kookzones	34
Tips voor koken en braden	35
Reiniging en onderhoud	36
Wat is er aan de hand als ...	37
Afvalverwerking	38
Montageaanwijzing	39
Garantie/Adres service-afdeling	40
Adres service-afdeling	42
Service	44
Montage	45
Typeplaatje	48

NL

In deze informatie voor gebruikers worden de volgende symbolen gebruikt:



Let op! Lees deze informatie! Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid van personen en informatie ter voorkoming van schade aan apparaten



Algemene aanwijzingen en adviezen



Aanwijzingen ten behoeve van het milieu



Gevaarlijke spanning



## Veiligheidsvoorschriften

Neem deze aanwijzingen in acht, omdat anders bij eventuele schade het recht op garantie vervalt.

### Gebruik volgens de voorschriften

- Personen (waaronder begrepen kinderen) die op grond van hun fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens, dan wel op grond van onervarenheid of onkunde niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, dienen dit apparaat niet zonder het toezicht of zonder de instructies van een verantwoordelijke persoon te gebruiken.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet zonder toezicht achter.
- Dit apparaat mag alleen in het huishouden worden gebruikt voor het koken, braden en bakken van levensmiddelen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als werkblad of aanrecht.
- Het is niet toegestaan het apparaat om te bouwen of te veranderen.
- Brandbare vloeistoffen, licht ontvlambare materialen of smeltbare voorwerpen (bijv. folie, kunststof, aluminium) niet op het apparaat of in de direct omgeving daarvan plaatsen of opbergen.

### Veiligheid voor kinderen

- Houd kleine kinderen altijd uit de buurt van het apparaat.
- Grotere kinderen mogen alleen onder begeleiding en toezicht met het apparaat werken.

## Algemene veiligheid

- Het apparaat mag alleen worden gemonteerd en aangesloten door een erkend elektro-installateur.
- Inbouwapparaten mogen alleen worden gebruikt nadat deze zijn ingebouwd in voorgeschreven, passende inbouwkasten en werkbladen.
- Als er storingen aan het apparaat optreden dienen alle kookzones uitgeschakeld te worden en dient het apparaat van het stroomnet gescheiden te worden, om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.
- Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen.

### Veiligheid tijdens het gebruik

- Wanneer u onoplettend bent tijdens het werken met het apparaat, bestaat er risico op verbranding.
- De snoeren van elektrische apparaten mogen niet tegen het hete apparaatoppervlak resp. hete pannen aankomen.
- Oververhitte vetten en oliën vatten zeer snel vlam. Let op! Brandgevaar!
- De kookzones altijd na gebruik uitschakelen.

### Veiligheid bij het schoonmaken

- Voor het schoonmaken moet het apparaat zijn uitgeschakeld en afgekoeld.
- Uit veiligheidsoverwegingen is het niet toegestaan het apparaat met een stoom- of een hogedrukreiniger schoon te maken.

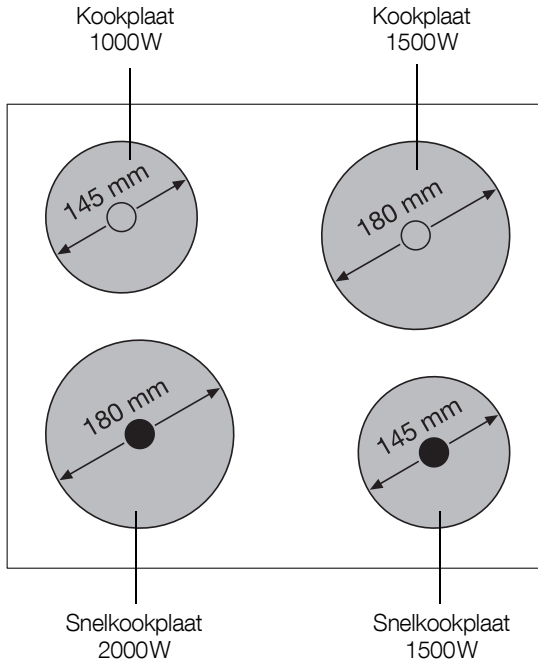
## **Voorkoming van beschadiging van het apparaat**

- Zuurhoudende vloeistoffen, bijv. azijn, citroen of kalkoplossende middelen mogen niet op de kookplaat komen, omdat er anders matte plekken ontstaan.
- Geen natte pannendecksels op de kookzones plaatsen en hete pannen niet op de kookzone laten afkoelen. Anders kunnen er watervlekken ontstaan en/of kan roestvorming optreden.
- Kookzones niet zonder pan of met een lege pan gebruiken



# Beschrijving van het apparaat

## Uitrusting kookplaat



## Bedienen van de kookzones

**U bedient het apparaat met de kookzoneschakelaars van het combi-apparaat. De bediening en functie van de kookzoneschakelaars zijn beschreven in de gebruiksaanwijzing van het combi-apparaat.**



**Waarschuwing! De kookzones blijven ook na het uitschakelen van het apparaat nog enige tijd heet. Risico van verbrandingsgevaar is aanwezig. De kookzones laten afkoelen.**

## Tips voor koken en braden

### Kookgerei

Goede pannen herkent u aan de bodem. De bodem dient zo dik en vlak mogelijk te zijn.

### Energiebesparing



**Pannen altijd vóór het inschakelen, op de kookzone plaatsen.**



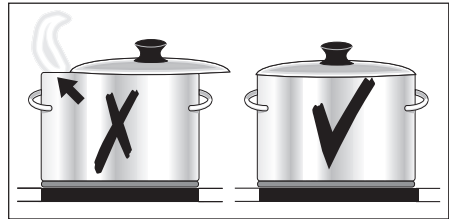
**Pannen, indien mogelijk, altijd met een deksel afsluiten.**



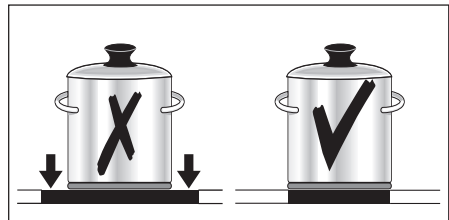
**Om van de restwarmte gebruik te kunnen maken, de kookzones vóór het einde van de kooktijd uitschakelen.**



**De bodem van de pan en de kookzone dienen eenzelfde afmeting te hebben.**



NL



## Reiniging en onderhoud



**Voorzichtig! Verbrandingsgevaar door restwarmte.**

**Laat het apparaat afkoelen.**

**Reinig het apparaat telkens na gebruik**

1. Maak de plaat met een vochtige doek en een klein beetje afwasmiddel schoon.
2. Wrijf de plaat vervolgens droog met een schone doek.

**Verontreinigingen verwijderen**

1. Sterke verontreinigingen met fijn schuurmiddel of een schuursponsje verwijderen.
2. Resterende verontreinigingen met een vochtige doek verwijderen.
3. Daarna de kookzone iets verwarmen en laten drogen.
4. Voor het onderhoud de kookzones af en toe met naaimachineolie inwrijven, daarna polijsten met vochtopnemend papier.



**Let op: De roestvrijstalen rand van de kookplaat niet met schuurmiddel of een schuursponsje reinigen, omdat dit krassen kan geven!**

Alleen voor roestvrijstalen kookplaten geschikt reinigungs- en onderhoudsmiddel gebruiken. Volg de aanwijzingen van de fabrikant a.u.b. zorgvuldig op.



**Door de thermische belasting tijdens het koken kan de roestvrijstalen rand kan de plaat iets verkleuren. Dit is een natuurkundig proces.**

## Wat is er aan de hand als ...

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kookplaten functioneren niet.	Het combi-apparaat is niet ingeschakeld.	Apparaat inschakelen
	De gewenste kookstand is niet ingesteld.	Kookstand instellen
	De zekering in de huisinstallatie (stoppenkast) is uitgeschakeld.	Zekering controleren. Als de zekeringen meerdere malen uitschakelen, neem dan contact op met een erkend elektricien.

**Wanneer u de storing niet kunt verhelpen met de hierboven gegeven aanwijzingen, neem dan contact op met uw vakhandel of met onze service-afdeling.**



**Waarschuwing! Reparaties aan het apparaat mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd. Onvakkundige reparaties kunnen tot aanzienlijke risico's voor de gebruiker leiden.**



**Bij een onjuiste bediening wordt het bezoek van de servicetechnicus ook tijdens de garantieperiode in rekening gebracht.**

## Afvalverwerking



### Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en herbruikbaar. De kunststoffen hebben de volgende aanduidingen, bijv. >PE<, >PS<, enz. Verwijder de verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de aanduiding bij de gemeentelijke inzamelplaatsen in de daarvoor bestemde containers.

NL



### Oud apparaat verwijderen

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# Montageaanwijzing



## Veiligheidsaanwijzingen

Let op! Lees deze informatie!

De geldende wetten, voorschriften, richtlijnen en normen in het land van gebruik moeten worden nageleefd (veiligheidsvoorschriften, vakkundige en volgens de voorschriften uitgevoerde recycling enz.).

De montage mag alleen door een vakman worden uitgevoerd.

De minimale afstanden ten opzichte van andere apparaten en meubels moet worden gehandhaafd.

**De schuifladen mogen alleen met bescherm bodem, direct onder het apparaat gemonteerd worden.**

De snijvlakken van het werkblad moeten met een geschikt afdichtingsmateriaal beschermd worden tegen vochtigheid. De dichting zorgt voor een naadloze aansluiting tussen apparaat en werkblad.

Tussen het apparaat en het werkblad mag geen siliconendichtmiddel worden aangebracht.

Voorkom het plaatsen van het apparaat direct naast deuren of onder ramen.

Openklappende deuren en openspringende ramen kunnen anders het kookgerei van de kookplaat stoten.

## **⚡ Verwondingsgevaar door elektrische stroom.**

Het combi-apparaat staat onder spanning.

- Veiligheidsvoorschriften van de elektrotechniek in acht nemen.
- Contactbescherming waarborgen door vakkundige inbouw.
- De nominale spanning van de gecombineerde apparaten moet overeenstemmen.

## **⚡ Schade door elektrische stroom.**

Loszittende en onjuiste stekkerverbindingen kunnen oververhitting van de stekker tot gevolg hebben.

- Stekkerverbindingen moeten vakkundig worden aangesloten.

In de elektrische installatie moet een inrichting worden aangebracht, die het mogelijk maakt het apparaat met een contactopeningswijdte van min. 3 mm met alle polen van het net te scheiden.

Geschikte scheidingsinrichtingen zijn bijv. automatische zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de fitting geschroefd worden), aardlekschakelaar en veiligheidsschakelaars.

## **Afdichting vastplakken**

- Het werkblad op de plaats van de uitsnijding reinigen.
- De meegeleverde, eenzijdig klevende, afdichtingstape aan de bovenkant van het keukenwerkblad langs de rand van de uitsnijding vastplakken. De plaats van het punt waar de tape samenkomt dient in het midden van één van de zijden te liggen. Na het op maat maken (met enige mm speling) de beide uiteinden koud tegen elkaar aan drukken.

## Garantie/Adres service-afdeling

### Nederland

Onze producten worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het voorkomen dat er een defect optreedt. Onze servicedienst zal dit op verzoek herstellen, zowel binnen als buiten de garantietermijn. De levensduur van het product wordt daardoor niet negatief beïnvloed.

Onderstaande garantievoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet.

Ook de garantieverplichtingen van de verkoper naar de eindgebruiker blijven onaangetast.

Voor dit product verlenen wij garantie volgens onderstaande voorwaarden:

1. Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het product die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik is de garantie beperkt tot 12 maanden. Voor tweedehands producten geldt eveneens een termijn van 12 maanden.
2. De garantieprestatie houdt in dat het product kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.
3. Het gebrek moet terstond gemeld worden om mogelijke verdere schade te voorkomen. De garantieaanspraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.
4. Voor een beroep op garantie dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd. Bij ontbreken daarvan dient ander overtuigend bewijs te worden overlegd.
5. De garantie heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokeraamisch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.
6. De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het product onbeduidend zijn.
7. De garantie geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:
  - a. chemische en elektrochemische inwerking van water, b. abnormale milieuomstandigheden in het algemeen, c. voor het product on-eigenlijke bedrijfsomstandigheden, d. contact met agressieve stoffen.

8. De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaanwijzingen.
9. Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het product voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
10. Producten die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd aan of gezonden naar onze servicedienst. Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde producten.
11. Indien het product zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
12. Indien binnen de garantietermijn de herstelling van hetzelfde defect herhaaldelijk mislukt of de herstellingskosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden we ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstrekke gebruiksperiode.
13. Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg.
14. Op herstellingen geven wij een garantie van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.
15. Verdere of andere aanspraken, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het product, zijn uitgesloten voor zover een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd.
16. In geval van aansprakelijkheid zal een vergoeding de aankoopwaarde van het product niet overtreffen, tenzij wettelijk anders is bepaald.

Deze garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten. Indien een product naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of het product voldoet aan de technische voorwaarden (o.a. spanning, frequentie, installatievoorschriften, gassoort, klimaatomstandigheden) in het betreffende land. Voor in het buitenland aangeschafte producten dient de gebruiker zich te vergewissen van de bepalingen in Nederland. Noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de garantie, en kunnen niet altijd worden aangebracht. Ook na afloop van de garantietermijn staat onze servicedienst u ter beschikking.

Adres Servicedienst:  
Electrolux Service  
Vennootsweg 1  
2404 CG ALPHEN AAN DEN RIJN



## Reparatievoorwaarden

### Onze reparatievoorwaarden zijn conform de afspraak tussen de Consumentenbond en Vlehan\*.

**Art. 1** Aan de consument zal na een melding van een storing zo mogelijk direct, doch uiterlijk binnen één werkdag worden medegedeeld op welke dag het bezoek van de technicus zal plaatsvinden. De reparatie zal als regel binnen zeven werkdagen na de melding zijn uitgevoerd.

#### Art. 2

a) Alvorens de reparatie wordt verricht zal de technicus een onderzoek uitvoeren naar de vermoedelijke oorzaak van de gemelde storing. Aan de hand hiervan zal hij een zo nauwkeurig mogelijke, gespecificeerde begroting maken van de totale reparatiekosten inclusief voorrijkosten en diagnosekosten. Desgevraagd zal deze begroting door de technicus schriftelijk worden vastgelegd.

b) Indien de consument met het begrote bedrag niet akkoord gaat, zal op verzoek het te repareren toestel worden teruggebracht in de staat waarin het aan de technicus werd aangeboden. Nadat dit is geschied, zullen alleen de kosten van voorrijden en arbeidsloon in rekening worden gebracht op basis van de werkelijke bestede tijd, danwel van een vooraf vastgesteld tarief.

**Art. 3** Indien tijdens het uitvoeren van de reparatie duidelijk wordt dat:

a) de oorspronkelijke reparatie door redelijkerwijs niet te voorzien omstandigheden niet tegen het begrote bedrag kan worden uitgevoerd, of  
b) ook andere dan in de begroting voorzien reparaties noodzakelijk zijn, zal overleg met de consument plaatsvinden en een herziene kostenbegroting worden gemaakt.

In geval de consument daarmee alsnog niet akkoord gaat, geldt eveneens het in artikel 2b bepaalde.

**Art. 4** De reparatie zal zoveel mogelijk tijdens het eerste bezoek worden uitgevoerd. Indien om het toestel in werkende staat te brengen een tweede bezoek noodzakelijk is, zal:

a) direct, doch uiterlijk binnen één werkdag door de betreffende service-organisatie of door de technicus met de consument de datum voor een tweede bezoek worden afgesproken.  
b) een herhalingsbezoek zal als regel binnen tien werkdagen na de melding plaatsvinden.  
c) voor een tweede of daaropvolgend bezoek zal geen voorrijtarief in rekening worden gebracht, tenzij de noodzaak voor een herhalingsbezoek aan de consument is toe te schrijven.

**Art. 5** De consument ontvangt een gespecificeerde rekening met vermelding van type en serienummer van het apparaat, omschrijving van de diagnose, toegepaste tarieven, gebruikte onderdelen en materialen en een korte omschrijving van de verrichte werkzaamheden. De betaling van de rekening dient tegen afgifte van een reparatienota direct contant of door middel van een gegarandeerd betaalmiddel plaats te vinden.

**Art. 6** Op elke uitgevoerde en betaalde reparatie zal bij normaal huishoudelijk gebruik een volledige garantie van minimaal 3 maanden worden gegeven. Deze garantie omvat het kosteloos uitvoeren van een hernieuwde reparatie. Op de uitgewisselde en betaalde onderdelen geldt een garantietermijn van 12 maanden. Bij een beroep op garantie op de reparatie dient de consument op verzoek de gespecificeerde rekening van de voorgaande reparatie aan de technicus te overleggen.

**Art. 7** Indien na driemaal uitvoeren van eenzelfde reparatie hetzelfde defect bij normaal huishoudelijk gebruik opnieuw optreedt binnen de onder art. 6 bedoelde garantietermijn en redelijkerwijs een afdoend resultaat bij het opnieuw uitvoeren van de reparatie niet verwacht kan worden, zal aan de consument een nieuw exemplaar of soortgelijk toestel van hetzelfde merk worden aangeboden tegen bijbetaling op basis van een per product te bepalen jaarlijks afschrijvingspercentage.

**Art. 8** Vervangen onderdelen stelt de technicus weer ter beschikking van de consument, met uitzondering van de onder garantie of tegen een gereduceerde prijs vervangen onderdelen.

**Art. 9** Een reparatie dient op zodanige wijze te worden uitgevoerd, dat een toestel daarna weer volledig voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, die op grond van een van fabriekswege aangebracht veiligheidskeurmerk gelden, danwel bij het ontbreken daarvan, aan de wettelijke vereisten terzake. Dit houdt ondermeer in, dat reparaties moeten worden uitgevoerd met originele en door de fabrikant ook terzake van veiligheidskeurmerken en -voorschriften gegarandeerde onderdelen.

\*) Vereniging Leveranciers van Huishoudelijke Apparaten in Nederland

## Adres service-afdeling

### Nederland

AEG fabrieksservice Postbus 120 2400 AC Alphen aan den Rijn		
<b>Service-informatielijn</b> (voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)	tel.	0172-468 300
<b>Consumentenbelangen</b> (voor algemene, product- of gebruiks informatie)	tel.	0172-468 172
	<a href="http://www.aeg.nl">www.aeg.nl</a>	

## Europese Garantie

Dit apparaat wordt door Electrolux in elk van de achter in deze handleiding genoemde landen gedurende de in het bij het apparaat behorende garantiebewijs genoemde periode of anderszins bij de wet gegarandeerd. Als u van een van deze landen verhuist naar een ander van de hieronder genoemde landen, verhuist de garantie op het apparaat met u mee. De volgende beperkingen zijn hierop van toepassing:

- De garantie op het apparaat begint op de datum van eerste aankoop van het apparaat. Deze datum dient te worden aangetoond door overlegging van een geldig, door de verkoper van het apparaat afgegeven aankoopbewijs.
- De garantie op het apparaat geldt voor dezelfde periode en in dezelfde mate voor arbeidsloon en onderdelen als van toepassing in uw nieuwe land van vestiging op dit specifieke model of deze specifieke serie apparaten.
- De garantie op het apparaat is persoonlijk, geldt dus voor de oorspronkelijke koper van het apparaat en kan niet worden overgedragen op een andere gebruiker.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de door Electrolux afgegeven instructies en wordt alleen in huis gebruikt, dat wil zeggen, het apparaat wordt niet gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd in overeenstemming met alle relevante voorschriften die in uw nieuwe land van vestiging van kracht zijn.

De voorwaarden van deze Europese garantie tasten geen van de aan u bij de wet verleende rechten aan.

# Service

Controleer bij technische storingen eerst of u met behulp van de gebruiksaanwijzing (hoofdstuk "Wat u moet doen als...") het probleem zelf kunt oplossen.

Wanneer u het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met onze klantenservice of met een van onze servicepartners.

Om u snel te kunnen helpen, hebben wij de volgende gegevens nodig:

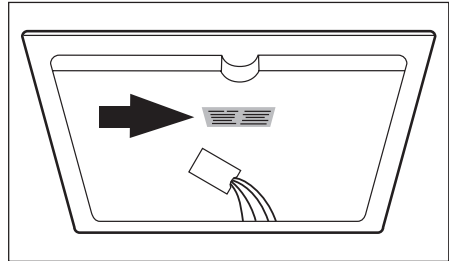
- Modelaanduiding
- Productnummer (PNC)
- Serienummer (S-No.)  
(u vindt deze nummers op het typeplaatje)
- Soort storing
- Eventuele foutmelding die het apparaat weergeeft
- cijfer- of lettercombinatie bestaande uit drie posities, van de glaskeramische industrie

Om ervoor te zorgen dat u de benodigde identificatienummers van uw apparaat bij de hand heeft, raden wij u aan deze hier te noteren:

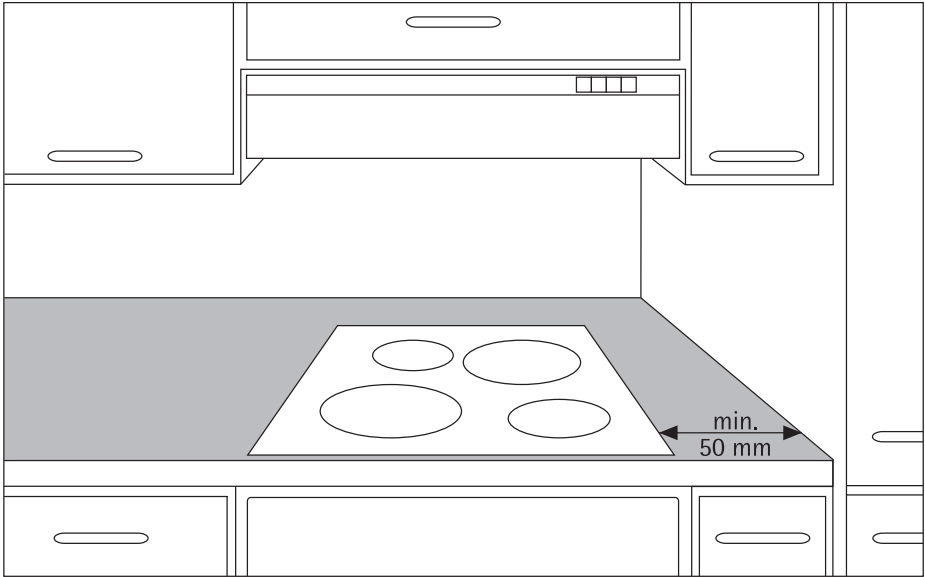
Modelaanduiding: .....

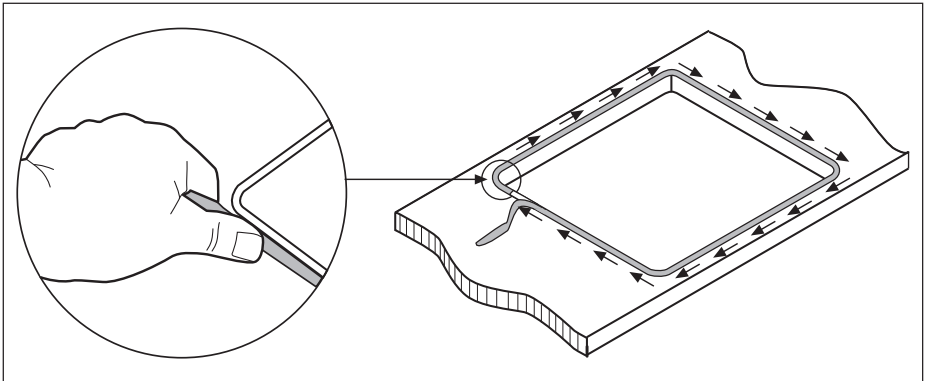
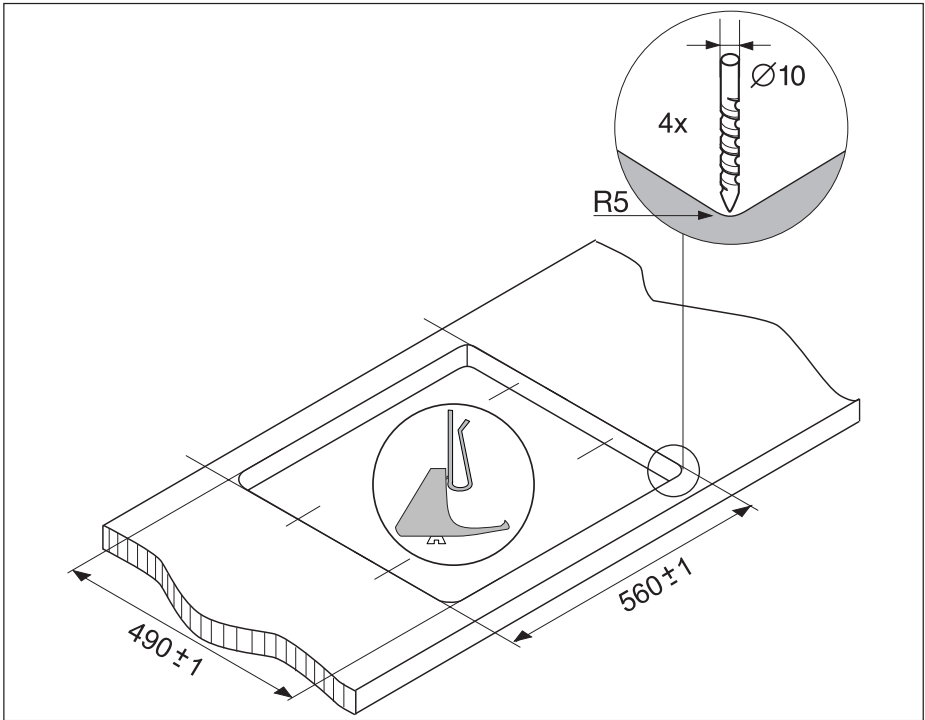
PNC: .....

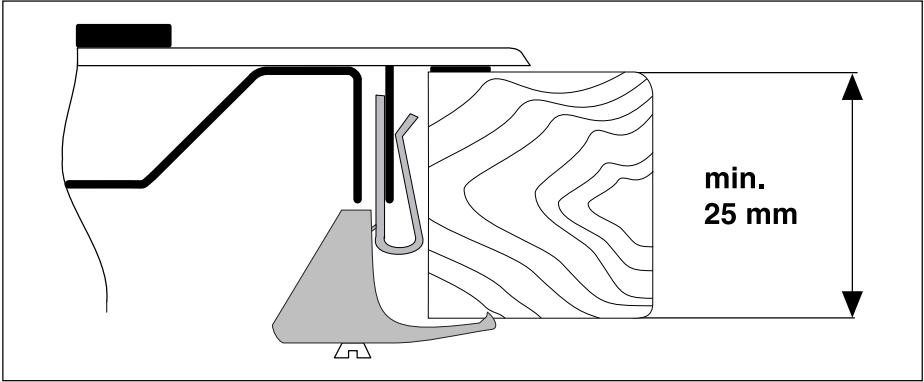
S-No: .....







# Assembly / Montage / Montage







# Rating Plate / Plaque signalétique / Typeplaatje

Modell EHE60000X		Prod.Nr. 949 592 624	
Typ ME E00 04	230 V	50 Hz	
Made in Germany	Ser.Nr. ....	6,0 kW	
ELECTROLUX		 	





## www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/ Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lithuania	+3702780607	Žirmūnų 67, LT-09001 Vilnius
Luxembourg	+352 42 431 301	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warszawa
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz/Suisse/ Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana d.o.o., Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotre- bière SK, Seberiniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm

		
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“





[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

[www.electrolux.be](http://www.electrolux.be)